(iv) Northeastern Thai

Lam phra wet - thet maha chat ru maha wetsandorn chadok phak isan (The Vessantara Book - the Great Life Sermon or the Northeastern Version of the Vessantara Jataka), edited by Phithun Maliwan, published by the Northeastern Section of the Sangha, Cremation Volume for Somdet Phra Phuthachan (At Asaphop Mahathera), Bangkok, 1990.


Nangsu wetsandorn chadok phak isan (Northeastern Region Book of the Vessantara Jataka), copied by Sawat Thephathi, 1953.

Maha wetsandorn chadok kham klorn isan phrorum duai yort phra kan phra traipitok lae khatha chinabanchorn lae withi taeng klorn lam lae klorn lam tua yang (The Great Vessantara Jataka in Northeastern Khlong Verse, with the Great Verses of the Tripitaka, with Chinabanchorn Verses, with the Method of Composing Lam Verse and Examples of Lam Verse), by Man Chongrian, Kalasin, 1988.


(v) Northern Thai

Maha chat phak phayap chabap soi sangkorn samnuan ek (The Soi Sangkorn Version of the Northwestern Great Life), edited by Phra Thammarachanuwat (Fu Attasiwathera), Sor. Thammaphakdi, 1955.


Wetsandorn thipani, Phra Sirimangkhalachan, 2 Vols., Chiang Mai, A.D. 1517, Text transcribed from Khmer Script and Ancient Local Scripts, Project for the Transcription of Khmer and Ancient Local Scripts and Translation of Buddhist Texts into Thai, with the Support of the Supreme Ecclesiastical Council Committee and the Religious Affairs Department, Ministry of Education, (Unpublished Typed Manuscript in the National Library of Thailand).

(vi) Khmer

Khampi maha chat kan nang matsi phra khatha 90 khatha (The Great Life Text: the Maddi Chapter with 90 Verses) translated from the Original Khmer Manuscript Used for Recitations in the Lower Northeastern Region by Sangop Bunkloi, Department of Humanities and Social Sciences, Buriram Teachers College, Buriram, 1981.
Thet maha chat kham khamen, kan mahaphon (Khmer Version of the Great Life Sermon, the Great Forest Episode), Cremation Volume, Phra Sanit Somkhun (Ngoen), Bangkok, Sophonphiphathathanakan, 1920.

B. SECONDARY SOURCES ON THE MAHA CHAT

(i) Central Maha chat

Chulachormklao chao yu hua, phra bat somdet phra, "Phra ratchakuson thetsana maha chat" (Royal Meritmaking Ceremony of the Sermon of the Great Life), and "Kan suat maha chat kham luang" (The Chanting of the Royal Great Life); in Phra ratchaphithi sip sorn duan (Royal Ceremonies of the Twelve Months), Bangkok, Khlang Withaya, 1971.


----------------------------------------------------------------------
"Athibai ruang nangsu kap kuman bap", (Explanation of the Kap Verse Version of the Royal Children Chapter), Kap maha chat (The Great Life in Kap Verse), Bangkok, Khlang Withaya, 1964, pp. 31-32.

----------------------------------------------------------------------

----------------------------------------------------------------------

----------------------------------------------------------------------

----------------------------------------------------------------------
"Kham nam", (Preface), Maha wetsandom chadok samruv thetsana 13 kan (Thirteen Chapter Recitation Version of the Vessantara Jataka), In Commemoration of the Ninetieth Birthday of Phra Ratchaphatharachan (Pleng Kuwamathera), Wat Ratchabophitsathitamahasimaram, Bangkok, Monday, 29 April, 1991.

----------------------------------------------------------------------

----------------------------------------------------------------------
"Kham nam", (Preface), Thet maha chat kham khamen, kan mahaphon (Khmer Version of the Great Life Sermon, the Great Forest Episode), Cremation Volume for Phra Sanit Somkhun (Ngoen), Bangkok, 1920, pp. kor-jor.

----------------------------------------------------------------------
"Kham nam", (Preface), Maha chat phra niphon krom somdet phra paramanuchitchinorot (wen tae kan mahaphon kap kan matsi) (Somdet Phra Paramanuchit Chinorot’s Version of the Great Life, without the Great Forest and Maddi Chapters), compiled by the Wachirayan Library Committee, Bangkok, 1918, pp. 1-29.


(ii) Northeastern *Maha chat*


*Bun pha wet khorn g chao isan: kan wikho lae ti khwam mai thang mansut sai'awithaya* (Bun Phawet of Isan: An Anthropological Interpretation), Department of Social Studies and Anthropology, Faculty of Humanities and Social Sciences, Khon Kaen University, Khon Kaen, 1991.


Kanchana Suanpradit, "*Phi ta khon: sukha chapho karani amphi dan sai changwat loe'", (The Ta Khon Ghosts: Case Study from Dan Sai District, Loei Province), M.A. Thesis, Thai Studies, Sinakharin Wirot University, Mahasarakham, March 1990.


Ruangsak Lathainin, "*Kin khoa pun pha wet lae fang thet maha chat thi bung phlan chai roi et'* (Eating Rice Noodles at the Vessantara Merit-making Ceremony and Listening to the Sermon on the Great Birth at Bung Phlan Chai, Roi Et Province), *Sakun thai* (Thai Lineage), 33, March 1991.


Wannaphan, "Ngan bun maha chat khorn ban hai yong", (The Great Life Meritmaking Ceremony of Hai Yong Village), *Wathanatham thai (Thai Culture)*. 12, 9, 1972.

(iii) Northern Maha chat


Phuthasatasana nai lanna thai (Buddhism in Lanna Thai), Thirteenth Plenary Meeting of the World Buddhist Association, Chiang Mai, 24-29 November, 1980.


*Wathanatham phun ban dan khanop thammiam prapheni: phak nua torn bon (Customs and Ceremonies in Local Culture: The Upper Northern Region)*. Compiled by the Centre for Local Culture, Section for the Promotion and Dissemination of Culture, National Culture Council, 1988.

(iv) School Textbooks

Chua Satewethin, *Wetsandorn chadok samrap sorp chut phasa thai, por mor, lae naksuksa wannakhadi tua pai (The Vessantara Jataka for Thai Language Examinations, for Primary and Secondary Students and Students of Literature Generally)*. Bangkok, Burisuksa, 1965.

Baeprian wannakhadi thai ruang wetsandorn chadok chaban 5 kan samrap pravok triam udom suksa (Textbook for Thai Literature: the Vessantara Jataka, 5 Kan Version, for Primary School). Bangkok, Education Department, 1950.

C. THAI LANGUAGE THESES

Atthachak Satayanurak, "Khwan plian prae khong samnuk thang prawatisat lae kan plian plaeng khong sangkhom thai tang tae ratchakan thi 4 thung phor sor 2475" (Shifts in Historical Consciousness and Change in Thai Society from the Fourth Reign to 1932), Masters Degree Thesis, Chulalongkorn University, Bangkok, 1988.


Saichon Wannarat, "Phutthasatsana kap naew khwm khit thang kan muang nai ratchasamai phra bat somdet phra phuttha yort fa chula lok" (Buddhism and Political Thought in the First Reign), Masters Degree Thesis, Chulalongkorn University, 1982.


Princess Sirindhorn, Thotsabarami nai phutthasatsana therawat (The Ten Perfections in Theravada Buddhism), Published by Mahamakut Ratchawithayalai Under Royal Patronage, in Commemoration of 200 Years of the Chakri Dynasty, Bangkok, 1982.


D. GENERAL REFERENCES: ENGLISH LANGUAGE


Andaya, Barbara Watson, To Live as Brothers: Southeast Sumatra in the Seventeenth and Eighteenth Centuries, Honolulu, University of Hawaii Press, 1993.


Arnold, Edwin, The Light Of Asia: or, the Great Renunciation (Mahabbinishkramana), Being the Life and Teaching of Gautama Prince of India and Founder of Buddhism (as Told in Verse by an Indian Buddhist), London, Kegan Paul, Trench, Trubner & Co., 1925.


Bradley, Dan B., Nangsuakkharasaphithansap - Dictionary of the Siamese Language, Bangkok, 1873.


---------------------, (Chief Librarian), The Vajiravudha National Library of Siam, Published by the Authority of the Council of the National Library, Bangkok, 1924.


---------------, Thailand: Buddhist Kingdom as Modern Nation State, Bangkok, Duang Kamol, 1989.


------------------------, *Buddhist Folktales Depicted at Chula Pathon Cedi*, with Thai translation by Suphatharat Ditakun, Bangkok, 1974.


Buddhist India, London, 1917 (1st publ. 1903).


Young, E., The Kingdom of the Yellow Robe, Oxford, Oxford University Press, 1982 (1898).


E. ENGLISH LANGUAGE THESIS


F. FRENCH LANGUAGE SOURCES


Peltier, Anatole-Roger, Wannakam thai khoen/ La Littérature Tai khoeun/ Tai khoeun literature, École Francaise d'Extrême Orient, & Social Research Institute, Chiang Mai University, 1987.


G. LAO LANGUAGE SOURCES

Samana bai lan thu pathet khang thi 1 (First National Conference on Palm Leaf Manuscripts), Vientiane, 1982.

H. THAI JOURNALS

Aksorasan (Literary Journal), Bangkok, Faculty of Arts, Chulalongkorn University, 1972; Thanit Chakharataphong, 'Khwam ruang chadok' (Knowledge about the Jatakas).

Lok nangsu (Book World), 4, 8, May 1981, pp. 8-11: 'Pai fang khao sewana kan ruang that maha chat' (Listening to a Discussion on the Recitation of the Vessantara Jataka).


---------------------------------------, 13, 3, January, 1992, pp. 116-8: Damrong Nuthong, "Like maha chat song khruang ekalak like phak tai" (The Maha Chat performed in the Like Dramatical Style - The Character of Southern Like).

Sinlapakorn (Fine Arts), 12, 2, July 1966, pp. 42-6: ‘Samakhom sup suan khorng buran nai prathet sayam, phra ratchadamrat khorng phrabat somdet phra chulachormklao chao yu hua’ (Society for Research into Siamese History: Address by King Chulalongkorn).


---------------------------------------, 22, 2, July 1978, pp. 56-73: Thiphawan Bunwira, "Lae khruang len maha chat" (The Lae Style of Singing the Maha Chat).

Wachirayan, 7, April 1895.

Wachirayan Wiset, 1886.

Warasan Wathanatham Thai (Journal of Thai Culture), 23, 5, 1984, pp. 32-40; Praphat Trinarong, "Khong di nai chadok" (Good Things in the Jatukas).

I. THAI LANGUAGE GENERAL REFERENCES


Chanthichai, Somdet phra phuthachan (To), Vol. 1, Bangkok, Khurusapha, 1983.

Chao fa thammathibet: phra prawat lae phra piphon roi kroeng (Prince Thammathibet: His Life and Poetry), Bangkok, Sinlapa Bannakan, 1970.

Chaem Choetcharat, Somdet 5 phaendin (‘Somdet’ of the Five Reigns), Bangkok, Chomrom phra khruang phuthakhom, (undated)
Chit Phumisak, Sangkhom thai lum mae nam chaophraya korn samai si ayuthaya (Thai Society in the Chaophraya River Basin before the Ayuthaya Period), Bangkok, Mai Ngam, 1983.

Chua Satawethin, Wannakhadi Phutthasatsana (Buddhist Literature), Part 1, Bangkok, Khurasapha, 1971.

Chulalongkorn, King, Phra ratcha phithi sip sorn duan (The Royal Ceremonies of the Twelve Months), Bangkok, Khlang Withaya, 1971.

Chumnum phra niphon somdet krom prhaya Damrong Rajanubhab (Prince Damrong Rajanubhab’s Collected Writings), Bangkok, Bannakit, 1991.

Damrong Rajanubhab, Prince, Prawat hukkhon samkhan (Biographies of Important People), Bangkok, Bannakit, 1988.

------------------------------------------, Prachum phra niphon kiao kap tamnan thang satsana (Collected Writings on Religious History), Cremation Volume, Phra Thep Khunathan (Phon Chinpattu), Phra Phiren, Bangkok, 1971.


------------------------------------------, Tamnan hor phra samut hor phra monthian tham hor phutthasatsana sangkhaha lae hor samut samrap phra nakhon (History of the Book Hall, the Palace Dhamma Library, the Buddhist Collection and the City Library), Cremation Volume, Phra Inthabenya (Sarakham Wattha), Bangkok, 1969.

------------------------------------------, Nithan boranakhadi (Stories from Historical Studies), Bangkok, Khlang Withaya, 1974.


Dhida Saraya, Tamnan lae tamnan prawatisat kap kan suksa prawatisat thong thin (Tamnan and Tamnan History: A Study of Local History, Bangkok, Office of the National Culture Commission, 1982.

Ekasen boran (Ancient Documents), ngan borikan nangsu phasa boran, korng hor samut haeng chat, Bangkok, Krom Sinlapakorn, 1986.

Hor samut haeng chat: chak adit thung patchuban (The National Library: Past and Present), Bangkok, National Library, Fine Arts Department, 1985.


Lathi thamniam tang tang (Beliefs and Customs), Book 2, Bangkok, Khlang Withaya, 1972.


Nikhi Aesrivongse, Prawatisat ratanakosin nai phra ratchaphongswadatan ayuthaya (Bangkok History in the Royal Chronicles of Ayuthaya), Thai Khadi Suksa, Thammasat University, Bangkok, 1980.

----------------------------- Pak kai lae hae rua: ruam khwam riang wa duai wannakam lae prawatisat ratanakosin (Quill and Sail. Collected Essays on Early Bangkok Literature and History), Bangkok, Amarin, 1984.

----------------------------- Kan muang thai samai phra chao krung thonburi (Thai Politics in the Time of the King of Thonburi), Bangkok, Sinlapawathanan, 1986.

Nikhi Aesrivongse and Akhom Phathiya, Lakhirin prawatisat nai prathet thai (Historical Sources in Thailand), Bangkok, Bannakiti Trading, 1982.


Nor Na Paknam, Sinlapa bon bai sema (Art on Sema-Boundary Stones), Bangkok, 1981.


Phimonlatham, Phra (Chorp Anucharimahathera), Parithat wetsandorn chadok (Critique of the Vessantara Jataka), Bangkok, 1990.

Phimphada Yangcharoen and Suwadi Thanaprasitpathana, Kan suka lae phon krathop tor sangkhom thai samai ton ratanakosin (por. sor. 2325-2394) (Education and Its Effects on Thai Society in the Early Bangkok Period), Bangkok, Chulalongkorn University, 1986.

Phithaya Wongkraithong, ‘Khwam khit nai ruang phra si an lae phra malai nai sangkhom thai’ (Belief in Ariya Metravi and Phra Malai in Thai Society), Asia parithat (Asia Review), 3, 1, January 1982, pp. 73-94.

ภร่า รัชนาภิเษกขล้าภร่า บัตรสมเด็จภาร่า ชุ่ม คล้อ ช่อ ยุ หัว สงภาร่า รัชนาภิเษก วิชานิพิธ ลิจิตภาร่า ฟูทะหัสสตานาน ไฟ หินayan  kap มหาajan  lae ร้วาง แสงภาร่า บัด หลวง (King Chulalongkorn’s Correspondence on the Subject of the Comparison of Hinayana and Mahayana Buddhism, and the Construction of the Royal Chapel). Cremation Volume, Nai Kawi Wianrawi, Bangkok, 1966.

ภรยาซิ สาฮะทิ (Seng), Chotrakaihet sadet praphat yurop ror sor 116 (Notes on the Royal Visit to Europe in 1872). Bangkok, Khurusapha, 1972.

ภยานุมาท รัชตอน, Prapheni thai kiao kap thetsakan trut sat (Thai New Year and ‘Sart’ Festivals). Bangkok, 1965.

ปิฏฐุกาน, น่วน, ‘Khwam ching ruang phra wetsandorn’ (The Truth About Vessantara), Duang prathip (Flame). 6, 6, March 1969.


------------------ , Nihan thai chut mai (Thai Tales: New Volume). Bangkok, Ruam San, 1965


พระมหาเกษม นาภารอธรมรัชทากิริวงศ์ กัพ ประชัชภาน (The Chakri Monarchs and the Thai People: A Special Relationship, Committee for the Bicentennial Celebration, Bangkok, 1982.

พระชุม ปราฏกหดต์ ทิ 4 ภย ศ.2405 - 2411 (Collection of Royal Decrees in the Fourth Reign, 1862 - 1868), Cremation Volume for Phra Maha Phothiwongsachan Inthachotthera, Bangkok, 1968.

พระมุนภารา นิพนธ์สมเด็จพระมหากษัตริย์วชิระภยร, พระศรีสุภ ธรรม, พระศรีสุภ ธรรม (Prince-Patriarch Wachirayan’s Collected Writings: Sangha Affairs), Bangkok, Mahamatuk, 1971.

พระมุนภารา นิพนธ์สมเด็จพระมหากษัตริย์วชิระภยร, พระศรีสุภ ธรรม, พระศรีสุภ ธรรม (Prince-Patriarch Wachirayan’s Collected Writings: History and Antiquities), Bangkok, Mahamatuk, 1971.

พระมุนภารา นิพนธ์สมเด็จพระมหากษัตริย์วชิระภยร, พระศรีสุภ ธรรม, พระศรีสุภ ธรรม (Prince-Patriarch Wachirayan’s Collected Writings: Various Works), Bangkok, Mahamatuk, 1971.


Prathip Chumphon, ‘Khor sanitsathan ruang phra malai’ (Hypotheses About the Story of Phra Malai), Wannakhadi wikho (Literary Criticism), Sinlapakorn University, Bangkok, 1975.

‘Prawat hor phra samut wachirayan’ (History of the Wachirayan Library), Wachirayan, October 1894.

Prawat wat samkhan thang phutthasatsana torn thi 7 (History of Important Buddhist Temples, Part 7), Religious Affairs Department, Ministry of Education, Bangkok, 1986.

Prayut Sitthiphan, ed., Nangsu maharat chakawi piyamaharat chor por ror chotmaithe phra ratchaniphon phrarahat chakathaleka phrarahaprapor phraboromrachowat (Chulalongkorn the Great, Beloved King, the Great Royal Poet: Records, Writings, Correspondence, Announcements, Commands), Parts 1 & 2, 1984.


Rit Ruangrit, Prachum lae khruang len maha chat (Collection of ‘Lae’ and Tricks of the Great Life Recitation), Books 1, 2, Bangkok, Wathanaphanit, 1958.

Roeng Athawibun, Rabiap prapheni song wa duai rabiap baep phaen lae sut an pen prapheni song (Regulations and Rituals of the Sangha), Bangkok, 1973.


Samnao Hiriotabpa, Khawi: nithan wannakhadi thai (Khawi: A Thai Literary Tale), Bangkok, 1972.

Sanit Tangthawi, Wannakhadi lae wannakam satsana (Literature and Religious Writing), Srinakharinwirot University, Mahasarakham Campus, 1984.

Sanguan Ankhong, Sing raek nai muang thai (Firsts in Thailand), Book 3, Bangkok, 1973.

San somdet (Royal Letters - Correspondence between Prince Naritsaranuwiwong and Prince Damrong Rajanubhab), Vols. 25 & 26, Bangkok, Khurusapha, 1962.


Sap Prakorpsuk, Wannakhadi chadok (Jataka Literature), Srinakharinwirot University, Pathumwan Campus, Bangkok, 1984.

Sathiarnkset (Phya Anuman Rajadhon), Prapheni thai muang nai thetsakan trut sat (Thai Customs Related to the Sat Festival), Bangkok, Social Science Association of Thailand, 1963.
Sepha ruang khun chang khun phaen; phra ratchaniphon phra hat somdet phra phuthaloetlanaphalai (The Ballad of Khun Chang and Khun Phaen: King Rama II's Version), Bangkok, Krom Sinlapakorn, 1971.

Sila Wirawong, Hit sip surong (The Twelve Festivals), Transcribed into Thai by Udom Phornprasoot, edited by Phichai Siphufai, Ubon Ratchathani Arts and Cultural Centre, Ubon Ratchathani, 1986.

Sombat Chantorawong lae Chai-Anan Samudavaniya, Khwam khit thang kan muang lae sangkhom thai (Political Thought and Thai Society), Thai Studies Centre, Thammasat University, Bangkok, 1980.


---------------, 'Khor than: kan prasomprasen lae kan plianplaeng wathanatham khorng sangkhom chonabot' (Beggars: Cultural Adaptation and Change in Village Society), Private Circulation, 13 April 1993.

Sommai Premchit, 'Khamphi bai lan lae prapheni tang tham nai phak nua' (Palm Leaf Manuscripts and the Tang Tham festival in the Northern Region), Phutthasatsana nai lanna thai (Buddhism in Lanna Thai), kan prachum yai samai thi 13, ongkan phutthasasanikhachon haeng lok, 24-29 November, Chiang Mai, 1981

Somphong Kriangkraiphet, Prapheni thai lae ruang na ru (Thai Customs and Things Worth Knowing), Bangkok, Phrae Phithaya, 1964.


Thalaengkan kansong (Sangha Announcements), Vol. 4, Compiled by Phraya Phakdinarubet by Order of the Head of the Sangha; "Phra prarop khorng somdet phra maha samana ruang mi thesana maha chat pracham pi" (Announcement by the Head of the Sangha on the Annual Recitation of the Great Life), Bangkok, 1917, pp. 326 - 330.

----------------------------------------, Vol. 10, Compiled by Phraya Wichitrathamhariwat by Order of the Head of the Sangha, Bangkok, 1922, pp. 756 - 764.


Thanangkaroro Phikku, Prumjan lae thet siang samai mai (Collection of ‘Lae’ Recited in the New Style), Khorn Kaen, Khlang Nanatham, 1983.

Thawat Punnothok, Wannakam thong thin (Regional Literature), Bangkok, Phira Phathan, 1982.
Thawisak Yanapratip, Wannakam satsana (Religious Literature), Ramkhamhaeng University, Bangkok, 1975.

Udom Nuthong, Wannakam thornthim phak tai praphet nithan pralom lok (Southern Thai Local Literature: Folktales), Srinakarinwirot University, Songkhla (undated).

Wannakam Lanna/ Lanna Literature: Catalogue of Palm Leaf Texts on Microfilm, Social Resarch Institute, Chiang Mai University, Chiang Mai, Thailand, 1986.


-----------------------------------------------, Nawakowat [lak sut nak tham chan tri] (Instructions for Beginners: Curriculum for Dhamma students. Level Three), Bangkok, Mahamakut Ratchawithayalai, 1975.

-----------------------------------------------, Raya thang somdet phra maha samana chao sadet truat khana song monthon fai nua phor sor 2457 (Prince Patriarch’s Inspection of the Sangha in the Northern Monthon, 1914), Bangkok, Khurusapha, 1961.


Winai Tankittikorn, ‘Wetsandorn chadok bon phaen it’ (The Vessantara Jataka Depicted on Building Bricks), Khwam ru khu prathip (Knowledge is a Lantern), 2, 32, April -June, 1989, pp. 28-31.

Wira Prian, Chumnum lae thet mahaphon (Collection of ‘Lae’ Recitations of the Great Forest Chapter), Bangkok, Amsuak San, 1982.

J. THAI LANGUAGE CHRONICLE AND ARCHIVAL SOURCES

Chaophraya Thiphakorawong (Kham Bunnak), Phra ratchaphongsawadan krung ratanakosin ratchakan thi 1 (Royal Chronicles of the First Reign), edited by Damrong Rajanubhab, Bangkok, Khurusapha, 1983, p. 205.

-----------------------------------------------, Phra ratchaphongsawadan krung ratanakosin ratchakan thi 3 (Royal Chronicles of Bangkok, the Third Reign), Vol. 1, Bangkok, 1961.


Chotmaihet khwam song cham khorn krommaluang narinthathewi (phor sor 2381-2381) lae phra ratchawichan nai phra hat somdet phra chula chorm kiao chao yu hua (Recorded Memoirs of Princess Narinthathewi (1777-1838) and Commentary by King Chulachormkla), Cremation Volume, Phraachao Boromawongthoe Phraongchao Wapibutsaborn, Bangkok, March 1983.

Chotmaihet ratchakan thi 3 chor sor.1211/2 (Records of the Third Reign. 1849-50)

Kham hai kan chao krung kha. Kham hai kan khun luang ha wat lae Phra ratchaprong sawadan krung kha chabap luang prasot aksoranit (Testimony of the People of the Old Capital, Testimony of Khun Luang Ha Wat, and the Luang Prasot Aksoranit version of the Royal Chronicle of the Old Capital), Bangkok, Krom Sinlapakorn, 1972.

Hor chotmaihet haeng chat (National Archives), "mor ror 5 sor/34" Thammakhadi, 25/178, "ruang mister chalmers thawai nangsu bali text kae krom sommuet" (Mr. Chalmers Presents Pali Text MS to Prince Sommut), 4-5 January 1901 (r.s.120).

Hor chotmai het haeng chat (National Archives), mor ror 5 sor/41, phra traipitok (Tripitaka), 3/276, "ruang rong phim rangkung khor phraratchathan rachupatham nai kan phim phra traipitok aksorn phama" (Rangoon Publisher Requests Royal Assistance in Printing Tripitaka in Burmese Script), 9 karakadakhom 115 - 20 mesayon 124 (9 July 1896 - 20 April 1905).


Phra ratchaprong sawadan krung si ayuthaya chabap phanchantanumat (choem) kaphra chakrapadhiphong (chat) (The Phanchantanumat and Chakrapadhiphong Versions of the Royal Chronicle of Ayuthaya), Bangkok, Khlaang Withaya, 1964.

Prachum phrara wrathaputch (Collected Royal Inquiries), Bangkok, 1973.

K. THAI LANGUAGE RELIGIOUS-HISTORICAL TEXTS:

Anakhotawong Metteyavut lae Metteyawong samnuan janna (Lanna Versions of the Anagatavamsa, the Metteyavutta and the Metteyavamsa), transcribed and edited by Bamphen Rawin, Chiang Mai University, 1992.


Chaofa thammathibet: phrarpawat lae phraniphon bot roi kromg (Prince Thammathibet, His Life and Poetry), Bangkok, Krom Sinlapakorn, 1970.

260

Nibat chadok: ek nibat, sam wak, phak thi 3 (The Nipata Jatakas: First Nipata Three Phrases, Part Three), Cremation Volume, Sombun lae Luang Wariyotharak (Thorng Kham), Bangkok, Bamrungnukunlakit, 1918.

Nibat chadok lem thi 22, wetsandorn chadok nai maha nibat (22nd Book of the Nipata Jatakas, The Vessantara Jataka in the Great Nipata), Printed by Order of the King for the Royal Merit-Making Ceremony in Thanksgiving for His Father, King Chulalongkorn the Great, Bangkok, Sophon Piphathanakorn Printing, 1931.


Panyat chadok: prachum nithan tae prathet ni tae boran 50 ruang (the Pannasa Jatakas: A Collection of Fifty Tales from this Country), Part 1, Cremation Volume, M.R. Lek Siriwon Na Krungthep, Bangkok, 1924.

Pathomsomphot chabap lanna (Lanna Version of the Pathomsomphot), Banphern Rawin, Department of Thai Language, Faculty of Humanities, Chiang Mai University, 1992 (1st ed. 1989).

‘Pathomwong’ (The First Lineage), Prachum phongsawadan (Collected Histories), Book 8, Part 8, Bangkok, Khurusapha, 1964, pp. 229-253.


Phra Ratanapanyathera, Chinakalamalipakorn, translated by Saeng Manarithun, published in memory of Kaiki Nimmanhemin on the opening of the new special patients building, "Nimmanhemin Chutima", Chiang Mai City Hospital, Chiang Mai University, 12 May 1967.


Prachum tamnan phra that (Collection of Relic Histories), Parts 1 and 2, Cremation Volume, Nang Oep Umaphirom, Bangkok, 1970.


‘Ruang ratchawong pakorn, phongsawadan lanna thai’ (About the Royal Lineage, a Chronicle of Lanna Thai), Compiled by Saen Luang Ratchasomphan under the Order of Phrachao Suriyaphong Phritadet, Prince of Nan, Prachum phongsawadan (Collected Histories), Bangkok, Khurusapha, 1964: Vol. 9, Part 10, pp. 188-344; Vol. 10, Part 10, pp. 1-134.


Tamnan munlasatsana (Chronicle of the Origin of the Religion), Cremation Volume for Lor Chutima, Chiang Mai, 7 June, 1970.

Tamnan phun muang chiang mai chak ton chabap bai lan aksorn thai yuan (The Chronicle of the City of Chiang Mai from the Palm Leaf Manuscript in Thai Yuan Characters), translated by Sanguan Chotisukhharat, Prime Minister's Office, Bangkok, 1971.

Tamnan Sip Ha Rachawong, (The Chronicle of the Fifteen Dynasties), Part 1 (Fascicle I-II), Lanna Thai Manuscript Project Phase 1, Social Research Institute, Chiang Mai University, October 1981.

Thuukkanibat chadok sam wak, phak ton (Second Book of the Nipata Jatakas. Three Phrases, Part One), ed. Phra Phimonlatham, Royal Cremation Volume, King Chulalongkorn, Bangkok, 1910 (r.s. 129).

Traiphum (traiphum chabap lanna) (Lanna Version of the Three Worlds), Transcribed by Udom Ruenguangsi from Lanna Script inscribed on Palm Leaf, Unit for the Promotion of Lanna Arts and Culture, Faculty of Humanities, Chiang Mai University, 1981.

Traiphum phra ruang khoong phraya lithai (King Lithai's Trai Phum Phra Ruang), Bangkok, Sinlapa Bannakan, 1970.

Traiphumilokwinitchai Vol.1, Compiled by Phraya Thammapricha by Order of King Rama I in 1802, Bangkok, Krom Sinlapakorn, 1977.


L. INSCRIPTIONS (SILACHARUK)

Prachum charuk wat phra chetuphon (Collection of Inscriptions from Wat Phra Chetuphon), Cremation Volume, Somdet Phra Ariyawongsakhotayan, Phra Sangkharat (Pun Punnasiri), Bangkok, 1974.


Charuk samai sukhothai (Sukhothai Inscriptions), Bangkok, Krom Sinlapakorn, 1983.
M. TEMPLE ART

Buddhaisawan Chapel, Mural Paintings of Thailand Series, Bangkok, Muang Boran, 1983.

Chitrakam fa phanang thonburi (Thonburi Wall Paintings), Society for the Conservation of National Art Treasures and Environment, Bangkok, 1980.

Khrong sang chitrakam fa phanang lanna (The Structure of Lanna Wall Murals), Chiang Mai, 1981.
Sombat Plainoi, Mural Paintings, trans. Panit Boonyawatana, ed. Malithat Pramathattavedi, Office of the National Culture Commission, Bangkok (Undated)

Wannipha Na Songkhla, ‘Kan anurak chitrakam fa phanang phak isan’ (The Preservation of Isan Wall Painting) in Sing faeng ren yu nai chitrakam fa phanang isan (Things Hidden in Isan Wall Paintings), Conference, Khorn Kaen University, Khorn Kaen, 2 - 4 December 1983.


Wat Chongnonsi, Mural Paintings of Thailand Series, Bangkok, Muang Boran, 1982.

Wat Dusidaram, Mural Paintings of Thailand Series, Bangkok, Muang Boran, 1983.


Wat Ratchasittharam, Mural Paintings of Thailand Series, Bangkok, Muang Boran, 1982.

Wat Suwannaram, Mural Paintings of Thailand Series, Bangkok, Muang Boran, 1982.